

Crónica

Colóquios e Jornadas de Estudo

O CIUHE participou na organização do Colóquio *Livros impressos e leituras em Portugal no século XVI* que teve lugar no Auditório da Biblioteca Pública Municipal do Porto em 5-6 de Maio de 2006, tendo apresentado comunicações de comentário à exposição que ilustrava o referido Colóquio, a Coordenadora do Centro, Prof^a Zulmira Coelho dos Santos (*Literatura de ficção e poesia*), Prof^a Maria de Lurdes Correia Fernandes (*Casos de consciência e manuais de confissão*) e o Prof. José Adriano de Freitas Carvalho (*Literatura de espiritualidade: leitores e leituras*). O CIUHE apoiou a publicação do catálogo da exposição – *Tipografia portuguesa do século XVI nas colecções da Biblioteca Pública Municipal do Porto*, Porto, 2006 – em que se recolhe a descrição de 427 espécies, completada com os respectivos índices cronológicos e de impressores e lugares de impressão e acompanhada por CD-Rom.

O SEMYR e o Departamento de Literatura Española e Hispano Americana da Universidade de Salamanca e o CIUHE, sob a coordenação de Javier San José Lera, organizaram em 22 de Fevereiro de 2006 um colóquio internacional subordinado ao tema *Poesía y Biblia* em que intervieram, depois da apresentação dos Professores Zulmira Santos e Pedro Cátedra, Isabel Morujão (*Da Biblia à Poesia: alguns aspectos deste percurso na literatura conventual feminina*), Folke Gennert (*La espiritualidad degradada. El Salmo “De profundis” [CXXXIX] ‘a lo erótico’ en España y Francia*), Javier San José Lera (*El Salmo 102: fray Luis de León y los problemas de la paráfrasis bíblica*), Luis Fardilha (*A poesia sacra de D. Manuel de Portugal*), Jorge García López (*La Biblia y género literario en cuaderna vía*), Isabel de Almeida (*Raquel e Jacob nos sermões do P. António Vieira*) e Pedro Manuel Cátedra (*Antes de la versificación de la Biblia: uso y traducción de los versos bíblicos*).

Em 29-30 de Outubro de 2006 o CIUHE e o SEMYR (Universidade de Salamanca), no âmbito de um Projecto comum – *espiritualidade e corte nos séculos XVI-XVIII* – levaram a cabo uma Jornada de Estudo sob a epígrafe de *Espiritualidade e espectáculo*, em que, sob a coordenação dos Professores Pedro

Cátedra e José Adriano de F. Carvalho, as comunicações estiveram a cargo de Folke Genert (*Contrafacta y espectáculo de corte en Itália y España*), Jacobo Sanz Hermida (*Entretenimientos espirituales femeninos: de la corte al claustro*), José Adriano de F. Carvalho (*Reis, príncipes e cortesãos nas festas de canonização de S. João da Cruz em Lisboa em 1727*), Laura Puerto (*Trama espectacular de la poesía religiosa de Reinosa*), Javier de San José Lera (*Religión y espectáculo en la corte novohispana*), e Zulmira C. dos Santos (*Festas de corte num jardim: Vila Viçosa, 1635*).

Integrada nas comemorações do Quinto Centenário do nascimento de S. Francisco Xavier, o CIUHE colaborou com a Reitoria da Universidade do Porto na organização de uma Jornada de Estudo (13.11.2006) em torno ao título: «*Nos 500 anos do nascimento de São Francisco Xavier: Da Europa para o mundo. 1506-2000*» com o seguinte programa: Prof. Ignacio Arellano (Univ. de Navarra) – «*La comicidad en la comédia jesuítica javeriana*»; Johannes Meier (Univ. de Manz) – «*'Totus mundus nostra fit habitatio'. Jesuitas alemanes en la América de lengua española y en la América de lengua portuguesa*»; Christoph Nebgen (Univ. de Manz) – *Francisco Javier en la religiosidad popular alemana en los siglos XVI y XVII*; Michael Müller (Univ. Manz) – *Jesuitas «alemanes» en las misiones de indígenas en las antiguas provincias de Chile y Paraguay (Siglos XVI y XVII)*; Cristina Osswald (CIUHE) – *São Francisco Xavier no Oriente; aspectos de devoção e iconografia*. A Jornada de Estudo conclui por uma «Mesa redonda» moderada pelo Prof. João Marques (Univ. do Porto).

O CIUHE, juntamente com o Instituto São Tomás de Aquino (Lisboa), participou ainda na organização do Congresso *Os dominicanos em Portugal* com que, entre 14 e 16 de Dezembro de 2006, foi celebrado o VIII centenário da fundação da Ordem dos Pregadores. Nessa importante reunião científica, ao lado de outros especialistas, tomaram parte os seguintes investigadores do CIUHE: Zulmira Santos (Retórica e eloquência na sermãoaria de fr. Antonio Rosado, OP; Isabel Morujão (*A poesia de Soror Violante do Céu*); Maria Idalina Resina Rodrigues (*São Domingos nos sermões de Fr. Luis de Granada*).

Missões de Investigação

Tendo por objectivo continuar o desenvolvimento do Projecto de Investigação *Da memória dos livros às bibliotecas da memória*, ultimamente centrado na fase final do inventário de S. Domingos de Viana do Castelo, em Fevereiro, Maio e Dezembro de 2006 alguns investigadores do CIUHE realizaram missões de Investigação, respectivamente, em Biblioteca Nazionale di Roma, Biblioteca Nazionale di Firenze e Biblioteca Nacional de Madrid.

PROGRAMA DE ACTIVIDADES 2007

A Arte de Morrer: relatos, formas e circunstâncias

20 de Abril (10h)

Pedro Tavares

(Universidade do Porto/CIUHE)

Morrer na Feira: legados, capelas e bens de almas

15 de Junho (10h)

Jacobo Sanz Hermida

(Universidad Salamanca/CIUHE)

Las versiones castellanas de la “Preparatio ad mortem” de Erasmo

27 de Julho

Jornada internacional: As artes da morte e a morte nas artes

9h

José Luís Peset (CSIC): *Algunas opiniones de clérigos y médicos ilustrados sobre el arte de bien morir*

José Adriano de Carvalho (Universidade do Porto/CIUHE): *O pranto de Lisboa à morte do P.e Inácio Martins, S.J.*

Luís de Sá Fardilha (Universidade do Porto/CIUHE): *A morte do Príncipe D. João e os poetas portugueses do Renascimento*

Almoço

14h30m

Pedro M. Cátedra (Universidad de Salamanca): *Usos textuales de la Muerte en la predicación medieval*

Cristina Osswald (C.I.U.H.E.): *Aspectos de devoção e iconografia dos 40 Mártires do Brasil entre os sécs. XVI e XVIII*

14 de Setembro (10h)

João Carlos Serafim (CIUHE)

«A ideia da «Quotidio Morior» nas artes moriendi jesuitas na Idade Moderna»

03 de Outubro (10h)

Víctor Infantes

(Universidad Complutense de Madrid)

Artes de morrer

19 de Outubro (10h)
Maria Idalina Resina Rodrigues
(Universidade de Lisboa/CIUHE)
A morte em cena

09 de Novembro ((10h)
João Francisco Marques
(Universidade do Porto)
O sentimento da morte nos sermões de exéquias do barroco português

30 de Novembro (10h)
María Sánchez
La muerte por entregas

14 de Dezembro

Jornada internacional: *Morrer ao pé da letra*

9h

Emilio Blanco (Universidad Rey Juan Carlos): *Erasmus y fray Antonio de Guevara (¿o quizá Guevara y Erasmo?) sobre la muerte: 1529.*

Zulmira C. Santos (Universidade do Porto/CIUHE): *Viver para morrer em finais do século XVII*

Maria Isabel Toro Pascua (Universidad Salamanca/CIUHE): *El Ars moriendi en las letras catalanas (siglos XIV y XV)*

Almoço

14h30m

Isabel Morujão (Universidade do Porto/CIUHE): *Morrer na clausura*

M^a Eugenia Díaz Tena (Universidade do Porto/CIUHE): *La muerte y sus rituales en los milagros de Nuestra Señora de Guadalupe (siglo XV)*

Stefano Andretta (Università degli Studi Roma Tre): título a indicar.

Biblioteca da **Via Spiritus**

- I. José Adriano de Freitas Carvalho, «*Nobres Leteras*»... «*Fermosos Volumes*»... *Inventários de bibliotecas dos franciscanos observantes no século XV em Portugal*, Porto, 1994, 140 p.
- II. *Da memória dos livros às bibliotecas da memória – I. Inventário da livraria de de Santo António de Caminha*, Porto, 1998, XXIII+197 p.
- III. *D. Maria de Portugal (1538-1577), Princesa de Parma. Monumenta sparsa*, Porto, 1998, 170p.
- IV. José Adriano de Freitas Carvalho, *Leituras espirituais e edificantes na Península Ibérica nos séculos XVI e XVII*, Salamanca, SEMYR – CIUHE, 2007
- V. *Quando os frades faziam história: de Marcos de Lisboa a Simão de Vasconcellos*, in “*Anexos da Via Spiritus - V*”, Porto, C.I.U.H.E., 2001, 178 p.
- VI. Fioretti de S. Francesco, Veneza, 1509 (edição fac-similada e estudo introdutório).
- VII. *Da memória dos livros às bibliotecas da memória – II. Inventário da livraria de Santo António de Ponte de Lima*, Porto, 2003.

Publicações com a colaboração dos membros do C.I.U.H.E. e do Instituto de Cultura Portuguesa

- I. *Problemáticas em História Cultural*, Porto, Instituto de Cultura Portuguesa, 1987, 236 p.
- II. *Bibliografia Cronológica da Literatura de Espiritualidade em Portugal (1501-1700)*, Porto, Instituto de Cultura Portuguesa, 1988, 526 p.

- III. D. Manuel de Portugal, *Poesia. I. Prophana*, edição e estudo de Luís de Sá Fardilha, Porto, Instituto de Cultura Portuguesa, 1991, XLV+145 p.
- IV. Manuel Gomes de Lima Bezerra, *Os Estrangeiros no Lima*, Viana do Castelo, Câmara Municipal de Viana do Castelo, 1992, 3 volumes (Edição Fac-similada e Estudos Introdutórios – vol. 3).
- V. *Espiritualidade e Corte em Portugal (Séculos XVI a XVIII)*, Porto, Instituto de Cultura Portuguesa, 1993, 264 p.
- VI. *Antologia de Espirituais Portugueses*, Lisboa, I.N.C.M., 1994.
- VII. Isabel Morujão, *Contributo para uma Bibliografia Cronológica da Literatura Monástica Feminina Portuguesa dos sécs. XVII e XVIII (Impressos)*, Lisboa, Centro de Estudos de História Religiosa – Universidade Católica Portuguesa, 1995, 90 p.
- VIII. Maria de Lurdes Correia Fernandes, *Espelhos, Cartas e Guias. Casamento e Espiritualidade na Península Ibérica. 1450-1700*, Porto, Instituto de Cultura Portuguesa, 1995, X + 455 p.
- IX. *Os “últimos fins” na cultura ibérica dos séculos XV-XVIII*, C.I.U.H.E. e Instituto de Cultura Portuguesa, Porto, 1997, 258 p.
- X. *Maria de Portugal, Princesa de Parma (1565-1576) e o seu tempo. As relações culturais entre Portugal e Itália na segunda metade de Quinhentos*, Porto, C.I.U.H.E. e Instituto de Cultura Portuguesa, 1999, 274 p.
- XI. Marcos de Lisboa, *Crónicas da Ordem dos Frades Menores*, Lisboa, 1615 (3 vols. Edição fac-similada e nota de apresentação de José Adriano Freitas Carvalho), Porto, F.L.U.P., 2001.
- XII. Jorge Cardoso, D. António Caetano de Sousa, *Agiolégio Lusitano*, Lisboa 1652/1744 (edição facsimilada, com estudo e índices por Maria de Lurdes Correia Fernandes), Porto, FLUP, 2002, 5 vols.
- XIII. Francisco Manuel de Melo, *Obras Métricas* ed. coordenada por Maria Lucília Gonçalves Pires e José Adriano de Carvalho; transcrição, fixação do texto e notas por Ana Martínez, Fernando Moreira, José Adriano de Carvalho, Luís Fardilha, Maria Lucília Pires, Maria de Lurdes Correia Fernandes e Zulmira Santos. 2 volumes, Braga, 2006, LXVIII+1028 pp.;
- XIV. Pedro Vilas Boas Tavares, *Beatas e Inquisidores e Teólogos. Reacção Portuguesa a Miguel de Molinos*, Porto, CIUHE, 2005, 463 pp.

Via Spiritus - normas para a apresentação dos artigos:

I - Citação

1) No texto:

- a) Títulos: em itálico.
- b) Textos (frases, extractos, etc.): entre « » (ex.: «ele viu o...»)
- c) Palavras ou expressões em destaque: itálico (ex: *quaestio, Devotio Moderna, in re*).

2) Em nota

– Autor e obras singulares:

- a) Nome do autor (apelido em maiúsculas): ex: R. (ou Roberto) RUSCONI).
- b) Título da obra: título completo em itálico.
- c) O nome do autor vai separado do título da obra por vírgula.
- d) Local e data da edição.
- e) A referência bibliográfica exigirá a localização de citação, indicando a pág. ou págs. por simples algarismos (ex: *Muerte y Sociedad en la España de los Austrias*, Madrid, 1993, 18-180).
- f) *Nas subsequentes referências ou citações da mesma obra* devem apenas referir-se o nome do autor, o título abreviado da obra (seguido ou não de ed. cit., de acordo com a citação ou não da mesma edição), seguida da referência à pág. ou págs. como em e).

– Obra colectiva (actas e obras de AA.VV., dicionários, enciclopédias, etc.)

- g) Nome do autor como em a).
- h) Título do trabalho em itálico seguido de *in*.
- i) Título da obra em itálico (seguido do nome do *curator* entre parêntesis caso exista).
- j) Lugar, data de edição e páginas de acordo com e).

3) Citação de artigo de revista

- a) Nome do autor como em 2) a).
- b) Título do artigo em itálico seguido de *in*.
- c) Nome da revista em itálico, seguido da respectiva identificação: volume, ano entre parêntesis, pág. ou págs. como em 2) e) – ex: *Cristianesimo nella Storia*, XVI / 1 (1994), 29.

d) Nas subseqüentes referências ou citações do mesmo artigo deve proceder-se como na citação de obras singulares, indicando art. cit. em vez de ed. cit.

Nota importante: Os originais deverão ser entregues acompanhados de cópia em *diskette* (*windows* ou compatível), bem como da tradução do título em inglês e de um resumo em português e em inglês. Não haverá revisão de provas.

Serão liminarmente recusados todos os artigos que não obedeçam a estas normas e exigências.

Originais, notas, livros a recensear e/ou a anunciar devem ser enviados a:

Redacção da Revista *Via Spiritus*
C.I.U.H.E - Instituto de Cultura Portuguesa
Faculdade de Letras da Universidade do Porto
Via Panorâmica, s. n.
4150-564 Porto (Portugal)
e-mail: ciuhe@esoterica.pt